

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de San Salvador (Nogal de las Huertas, Palencia)  
**MUNICIPIO:** Nogal de las Huertas  
**PROVINCIA:** Palencia  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 5358  
**N. INV:** Desaparecida  
**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO  
**OBJETO:** Lápida  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAPIDA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Suscriptio  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 2  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Manuscrita y fotográfica  
**CONS. ARQ.:** D  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** Rectangular  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 Xemenus fecit et sculpsit / istam porticum orate p(ro) eo

Texto dado por Martín López (2007, p. 218).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

Jimeno, el maestro de la obra de la puerta, reaprovecha la lápida primigenia de la roboratio (cf. AEHTAM 5355) y en el espacio sobrante, en elegante carolina, añade su suscripción. Martín López (2007, p. 218).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** Martín López (2007, p. 218).**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Inscripción desaparecida, pero de la que constan fotografías y descripciones. Jimeno, el maestro de la obra de la puerta, reaprovecha la lápida primigenia de la roboratio (cf. AEHTAM 5355) y en el espacio sobrante añade su suscripción. Martín López (2007, p. 218).**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Elegante letra carolina mayúscula.**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Segunda mitad del siglo XII.**CRIT. DAT.:** Paleográficas y arqueológicas.**CONTEXTO HALLAZGO:** Monasterio de San Salvador (Nogal de las Huertas, Palencia), actualmente desaparecida. Según la Enciclopedia del Románico (2002, p. 1107) "hasta hace algunos años a la derecha de esta portada [la meridional] se conservaba una lápida reutilizada". La obra en la que estuvo inserta dataría del siglo XII, tal y como dan fe las líneas que añadió el autor de la puerta a continuación del texto de AEHTAM 5355.**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 5358; Martín López, M.<sup>a</sup> E. (2019) "La epigrafía como instrumento de publicidad en los monasterios medievales", Instrumentos de publicidad espiritual y material en los monasterios medievales, Aguilar de Campoo, pp. 201-232. Martín López, María Encarnación (2007) "Centros escriptorios epigráficos de la provincia de Palencia", en De Litteris, manuscriptis, inscriptionibus. Festschrift zum 65. Geburtstag von Walter Koch, Viena, pp. 215-216 y 218. García Lobo, Vicente (2002) "Epigrafía palentina del Románico", en Palencia en los siglos del románico, Fundación Santa María la Real, Centro de Estudios del Románico, Aguilar de Campoo, pp. 241, 245, 246-247 y 249. García Guinea, M. Á. - Hernando, J. L. (2002) Enciclopedia del Románico en Castilla y León, Palencia, vol. 3, Aguilar de Campoo, p. 1107.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



2



Fig. 8: *Suscriptio* del escultor Jimeno en el monasterio de San Salvador de Nogal de Huertas, s. XII (Martín López).

**Captura**